

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

MST: 0200344752

=====o0o=====

# BÁO CÁO TÀI CHÍNH

## CÔNG TY MẸ

QUÝ II NĂM 2023

- Đơn vị gửi: Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long
- Địa chỉ: Số 71 Lê Lai, P.Máy Chai, Q. Ngô Quyền, TP.Hải Phòng
- Đơn vị nhận:



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN / THE BALANCE SHEET**

30/06/2023

Đơn vị tính/Unit: VND

Chỉ tiêu/	Item	Mã số	Thuyết minh	30-06-23	01-01-23
		Code	Note	30-Jun-23	01-Jan-23
<b>TÀI SẢN</b>	<b>ASSETS</b>				
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>A. CURRENT ASSETS</b>	<b>100</b>		<b>237,430,415,083</b>	<b>257,826,296,362</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>I. Cash and cash equivalents</b>	<b>110</b>		<b>3,438,341,451</b>	<b>9,689,924,550</b>
1. Tiền	Cash	111	1	3,438,341,451	9,689,924,550
2. Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	112		-	-
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>II. Short-term investments</b>	<b>120</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Chứng khoán và công cụ tài chính kinh doanh	Securities held-for-trading	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*) (2)	Provision for securities	122		-	-
3. Đầu tư ngắn hạn khác	Held-to-maturity investments	123		-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>III. Current receivables</b>	<b>130</b>	<b>2</b>	<b>43,540,492,809</b>	<b>42,744,411,954</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	131		42,630,614,560	40,160,862,580
2. Trả trước cho người bán	Advances to suppliers	132		2,822,926,957	4,215,354,578
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	Receivables from related parties	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	Receivables from construction contract	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	Receivables from short-term loans	135		-	-
6. Phải thu ngắn hạn khác	Other receivables	136		7,677,392,230	7,875,499,279
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	137		(9,591,048,429)	(9,507,304,483)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	139		607,491	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>IV. Inventories</b>	<b>140</b>	<b>3</b>	<b>187,828,761,301</b>	<b>203,187,599,905</b>
1. Hàng tồn kho	Inventories	141		190,306,130,460	205,531,413,002
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	Provision for obsolete inventories	149		(2,477,369,159)	(2,343,813,097)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>V. Other current assets</b>	<b>150</b>	<b>4</b>	<b>2,622,819,522</b>	<b>2,204,359,953</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	151		2,286,222,118	2,204,359,953
2. Thuế GTGT được khấu trừ	Value added tax deductibles	152		-	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Statutory obligations	153		336,597,404	-
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	Trading Government bonds	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	Other current assets	155		-	-
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>B. NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>200</b>		<b>50,504,409,030</b>	<b>52,800,994,812</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>I. Non - Current receivables</b>	<b>210</b>		<b>598,164,171</b>	<b>598,164,171</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	Longterm trade receivables	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	Long-term advance to suppliers	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	Working capital from sub-units	213		-	-

Chi tiêu/	Item	Mã số	Thuyết minh	30-06-23	01-01-23
		Code	Note	30-Jun-23	01-Jan-23
4. Phải thu nội bộ dài hạn	LT receivables from related parties	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	Long term loan receivables	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	Long term other receivables	216		598,164,171	598,164,171
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>II. Fixed assets</b>	<b>220</b>	<b>7</b>	<b>31,959,120,165</b>	<b>33,864,566,725</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	Tangible fixed assets	221		19,707,963,714	21,433,936,555
- Nguyên giá	- Cost	222		110,552,174,018	110,166,557,351
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	223		(90,844,210,304)	(88,732,620,796)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	Fixed assets of finance leasing	224		-	-
- Nguyên giá	- Cost	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	Intangible fixed assets	227		12,251,156,451	12,430,630,170
- Nguyên giá	- Cost	228		14,134,262,202	14,134,262,202
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	229		(1,883,105,751)	(1,703,632,032)
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>III. Investment properties</b>	<b>230</b>		-	-
- Nguyên giá	- Cost	231		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	232		-	-
<b>IV. Tài sản dài hạn dở dang</b>	<b>IV. Long term assets in progress</b>	<b>240</b>		-	-
1. Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang dài hạn	Long term work in progress	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	Long term construction in progress	242		-	-
<b>V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>V. Long-term investments</b>	<b>250</b>	<b>5</b>	<b>15,110,926,449</b>	<b>15,110,926,449</b>
1. Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiary	251		15,110,926,449	15,110,926,449
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	Investments in joint-venture, associates	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Other long-term investments	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	Provision for long-term investments	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	Held-to-maturity investments	255		-	-
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>V. Other long-term assets</b>	<b>260</b>	<b>6</b>	<b>2,836,198,245</b>	<b>3,227,337,467</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	261		2,836,198,245	3,227,337,467
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	Deferred tax assets	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	Longterm Equipment, Sparepart	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	Other long-term assets	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>270</b>		<b>287,934,824,113</b>	<b>310,627,291,174</b>
<b>NGUỒN VỐN</b>	<b>RESOURCES</b>				-
<b>C - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>C. LIABILITIES</b>	<b>300</b>		<b>185,235,043,400</b>	<b>199,054,297,986</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>I. Current liabilities</b>	<b>310</b>		<b>180,539,811,874</b>	<b>194,451,981,950</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	Trade payables	311		32,251,289,278	41,498,019,509

Chi tiêu/	Item	Mã số	Thuyết minh	30-06-23	01-01-23
		Code	Note	30-Jun-23	01-Jan-23
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	Advances from customers	312		708,899,760	522,900,983
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	Statutory obligations	313	8	5,398,512,581	4,769,484,671
4. Phải trả người lao động	Payables to employees	314		1,583,515,259	8,466,325,719
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	Accrued expenses	315		10,428,189,085	9,283,049,992
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	Payables to related parties	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	Payables from construction contract	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	Short-term deferred revenue	318		-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	Other ST payables	319		706,204,726	563,887,726
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	Short-term loan and payable for finance leasing	320	9	124,987,326,004	124,999,827,702
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	Provision for ST payable	321		-	-
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	Reward and welfare funds	322		4,475,875,181	4,348,485,648
13. Quỹ bình ổn giá	Stabilization fund	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	Trading Government bonds	324		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>II. Non-current liabilities</b>	<b>330</b>		<b>4,695,231,526</b>	<b>4,602,316,036</b>
1. Phải trả người bán dài hạn	Longterm trade payables	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	Longterm advance to customers	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	Longterm accruals	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	Working capital from sub-units	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	Longterm payables to related parties	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	Long term deferred revenue	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	Other long-term liabilities	337		372,500,163	372,500,163
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	Long-term loans and debts	338		-	-
9. Trái phiếu chuyển đổi	Convertible bond	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	Preference shares	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	Deferred tax liabilities	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	Provision for bad debts	342		4,322,731,363	4,229,815,873
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	The development of science and technology fund	343		-	-
<b>D - VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>D. OWNERS' EQUITY</b>	<b>400</b>		<b>102,699,780,713</b>	<b>111,572,993,188</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>I. Capital</b>	<b>410</b>		<b>102,699,780,713</b>	<b>111,572,993,188</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	Contributed chartered capital	411	10	50,000,000,000	50,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	Ordinary shares	411a		50,000,000,000	50,000,000,000
- Cổ phiếu ưu đãi	Preference shares	411b		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	Share premium	412		15,753,387,350	15,753,387,350
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Share premium	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	Other equity	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ (*)	Treasury shares	415		-	-

175  
Y  
IN  
LON  
FOCC  
PHÁP

Chi tiêu/	Item	Mã số	Thuyết minh	30-06-23	01-01-23
		Code	Note	30-Jun-23	01-Jan-23
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Foreign exchange gain/loss	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	Supplementary capital reserve fund	418		29,020,260,148	29,020,260,148
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	Financial reserve fund	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Other fund of owners' equity	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Undistributed earnings	421		7,926,133,215	16,799,345,690
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	Previous year undistributed earnings	421a		8,799,345,690	4,597,673,839
- LNST chưa phân phối kỳ này	This year undistributed earnings	421b		(873,212,475)	12,201,671,851
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	Construction investment fund	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>II. Other fund</b>	<b>430</b>		-	-
1. Nguồn kinh phí	Other fund	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	Fixed assets arising from other fund	432		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)</b>	<b>TOTAL LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY</b>	<b>440</b>		<b>287,934,824,113</b>	<b>310,627,291,174</b>

Hải Phòng, ngày 24 tháng 07 năm 2023

NGƯỜI LẬP/ PREPARER

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER

  
Dương Thị Thu Hương

  
KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Bùi Thị Hương

  
TỔNG GIÁM ĐỐC  
Trương Sỹ Toàn

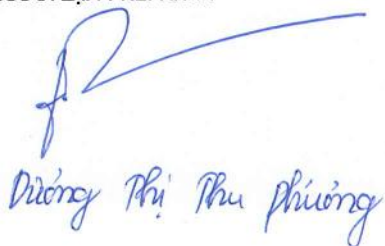
## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH / PROFIT AND LOSS

Quý II.2023/ Quarter II.2023

Đơn vị tính/Unit: VND

Chi tiêu	Item	Mã số	Thuyết minh	Quý II.2023	Quý II.2022	Lũy kế từ đầu năm 2023 đến cuối quý II năm 2023	Lũy kế từ đầu năm 2022 đến cuối quý II năm 2022
		Code	Note	Quarter II.2023	Quarter II.2022	Accumulated from beginning 2023 to QII.2023	Accumulated from beginning 2022 to QII.2022
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Revenue from sale of goods and rendering of services	1	11	117,378,127,252	128,537,456,118	234,453,098,376	247,502,075,484
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	Deductions	2		2,841,618,486	4,028,931,944	6,338,673,251	7,818,111,942
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	Net revenue from sale of goods and rendering of services	10		114,536,508,766	124,508,524,174	228,114,425,125	239,683,963,542
4. Giá vốn hàng bán	Costs of goods sold and services rendered	11	12	84,838,574,194	90,614,724,779	169,690,465,232	170,414,443,042
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	Gross profit from sale of goods and rendering of services	20		29,697,934,572	33,893,799,395	58,423,959,893	69,269,520,500
6. Doanh thu hoạt động tài chính	Income from financial activities	21	13	1,880,297	1,117,285	4,395,377	7,700,000
7. Chi phí tài chính	Expenses from financial activities	22	14	2,857,117,493	1,956,911,359	5,702,602,601	3,600,771,707
- Trong đó: Chi phí lãi vay	- In which: Interest expenses	23		2,603,909,474	1,591,770,259	5,260,795,081	3,051,991,771
8. Chi phí bán hàng	Selling Expenses	25	15	21,568,067,011	19,748,127,249	43,207,697,751	40,546,531,529
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	Administration Expenses	26	16	5,144,248,837	5,458,698,151	10,444,172,561	11,599,639,084
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - 25 - 26)	Operating profit	30		130,381,528	6,731,179,921	(926,117,643)	13,530,278,180
11. Thu nhập khác	Other income	31		38,033,958	252,924,293	126,246,368	257,402,563
12. Chi phí khác	Other expenses	32		27,517,391	3,226,372	27,735,858	3,137,060
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	Other profit	40		10,516,567	249,697,921	98,510,510	254,265,503
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	Net profit before tax	50		140,898,095	6,980,877,842	(827,607,133)	13,784,543,683
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	Current corporate income tax expense	51		44,829,342	1,464,406,419	45,605,342	2,935,731,690
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	Deferred corporate income tax expense	52					
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	Net profit after tax	60		96,068,753	5,516,471,423	(873,212,475)	10,848,811,993

NGƯỜI LẬP/ PREPARER

  
 Dương Thị Thu Phương

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

  
 KẾ TOÁN TRƯỞNG  
 Bùi Thị Hương

Hải Phòng, ngày 24 tháng 07 năm 2023  
 TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER

  
 CÔNG TY CỔ PHẦN  
 ĐỒ HỘP HÀ LONG  
 (HẢI PHÒNG)  
 (HẢI PHÒNG CANFOCO)  
 Q. NGŨ QUYỀN - TP. HẢI PHÒNG  
 TỔNG GIÁM ĐỐC  
 Trương Sỹ Toàn

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ / CASH FLOW**

(Theo phương pháp gián tiếp) (\*) / Indirect Method

30/06/2023

Đơn vị tính/Unit: VND


Chỉ tiêu	Item	Mã số Code	Thuyết minh Note	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm nay Accumulated from 01- Jan-2023 to 30-June- 2023	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm trước Accumulated from 01- Jan-2022 to 30-June- 2022
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>I. Cash flows from operating activities</b>				
1. Lợi nhuận trước thuế	1. Net profit before tax	1		(827,607,133)	13,784,543,683
2. Điều chỉnh cho các khoản	2. Adjustments for				
- Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	Depreciation and amortisation	2		2,524,396,560	2,624,604,568
- Các khoản dự phòng	Provision for decline in value of investments	3		310,215,498	(3,938,239,088)
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	Unrealised foreign exchange losses	4		-	-
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	Gain from disposal of equity investments in other entities	5		(58,937,632)	(175,545,930)
- Chi phí lãi vay	Interest expenses	6		5,260,795,081	3,051,991,771
- Các khoản điều chỉnh khác	Other adjustment	7		-	-
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	3. Operating income before changes in working capital	8		7,208,862,374	15,347,355,004
- Tăng, giảm các khoản phải thu	Decrease/(increase) in receivables	9		(1,216,422,205)	989,270,569
- Tăng, giảm hàng tồn kho	Decrease/(increase) in inventories	10		15,225,282,542	(31,646,938,729)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	Increase in payables (not included interest expenses and income tax payables)	11		(13,255,978,562)	6,232,495,428
- Tăng, giảm chi phí trả trước	Decrease/(increase) in prepaid expenses	12		309,277,057	(565,793,930)
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	Decrease/(increase) in securities held for trading	13		-	-
- Tiền lãi vay đã trả	Interest paid	14		(5,263,510,565)	(3,068,760,256)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	Enterprise income tax paid	15		(845,990,457)	(2,746,741,225)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	16		-	-
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	17		(372,610,467)	(123,994,832)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>Net Cash flows from operating activities</b>	<b>20</b>		<b>1,788,909,717</b>	<b>(15,583,107,971)</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>	<b>II. Cash flows from investing activities</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Purchase and construction of fixed assets and other long-term assets	21		(618,950,000)	(36,900,000)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Proceeds from disposals of assets	22		54,545,455	173,218,000
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	Saving deposit at Bank	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	Collection of loans provided to related parties and other	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Payments for equity investments in other entities	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Proceed from collection investment in other entity	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	Interest and dividend received	27		4,392,177	2,327,930
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>Net Cash flows from investing activities</b>	<b>30</b>		<b>(560,012,368)</b>	<b>138,645,930</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>	<b>III. Cash flows from financing activities</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	Proceeds from issuance of ordinary shares	31		-	-
2. Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành		32		-	-
3. Tiền thu từ đi vay	Proceeds from bond issuance and borrowings	33		197,106,233,339	213,490,850,275
4. Tiền trả nợ gốc vay	Payments of loan	34		(197,118,735,037)	(184,016,541,144)
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	Payments for principal of finance lease	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	Dividend paid to owner	36		(7,467,978,750)	(12,512,593,550)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>Net Cash flows from financing activities</b>	<b>40</b>		<b>(7,480,480,448)</b>	<b>16,961,715,581</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>Net cash increase/(decrease)</b>	<b>50</b>		<b>(6,251,583,099)</b>	<b>1,517,253,540</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>Cash and cash equivalents at the beginning of the period</b>	<b>60</b>	<b>1</b>	<b>9,689,924,550</b>	<b>930,098,754</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	Exchange rate affect	61		-	-
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)</b>	<b>Cash and cash equivalents at the end of the period</b>	<b>70</b>		<b>3,438,341,451</b>	<b>2,447,352,294</b>

NGƯỜI LẬP/ PREPARER

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

Hải Phòng, ngày 24 tháng 07 năm 2023

TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER

  
Đinh Thị Thu Phương

  
KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Bùi Thị Hương

  
CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
ĐỒ HỘP HẠ LONG  
(HALONG CANFOCO)  
TỔNG GIÁM ĐỐC  
Trương Sỹ Toàn

# THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

QUÝ II NĂM 2023

## I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. **Hình thức sở hữu vốn:** Công ty Cổ phần

2. **Hình thức hoạt động**

Sản xuất - Kinh doanh tổng hợp.

Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long có trụ sở chính tại: 71 Lê Lai, Máy Chai, Ngô Quyền, Hải Phòng

Công ty có 02 công ty con trực thuộc, bao gồm:

- Công ty TNHH MTV Đồ hộp Hạ Long - Đà Nẵng
- Trường Mầm non Hạ Long

3. **Ngành nghề kinh doanh**

Sản xuất, chế biến, đóng hộp và xuất khẩu các mặt hàng thủy, hải sản, súc sản đông lạnh và các thực phẩm khác.

## II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG

1. **Niên độ kế toán:** Bắt đầu từ ngày 01/01 đến 31/12

2. **Đơn vị tiền tệ:** Đồng Việt Nam (VNĐ)

Đồng Việt Nam được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán và lập báo cáo tài chính. Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng VNĐ được quy đổi ra VNĐ theo nguyên tắc:

+ Theo tỷ giá giao dịch thực tế tại ngân hàng thương mại tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ.

+ Chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc quy đổi được hạch toán vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí hoạt động tài chính trong báo cáo kết quả kinh doanh.

## III- CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. **Nguyên tắc và chuẩn mực kế toán**

Báo cáo tài chính được lập theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Báo cáo tài chính được lập phù hợp với chế độ Báo cáo tài chính doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán doanh nghiệp của Bộ Tài chính.

2. **Hình thức sổ kế toán:**

Công ty áp dụng hình thức kế toán nhật ký chứng từ để ghi sổ kế toán.

## IV- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. **Nguyên tắc xác định các khoản tiền**

Các khoản tiền bao gồm: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng.

2. **Hàng tồn kho**

- Hàng tồn kho được trình bày theo giá gốc và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.
- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho: Phương pháp bình quân gia quyền.
- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được xác định trên cơ sở Báo cáo nguyên vật liệu tồn kho ở mỗi phân xưởng tại thời điểm cuối kỳ.

Dự phòng hàng tồn kho được trích lập khi hàng bị hư hỏng, lỗi thời. Chênh lệch giữa dự phòng hàng tồn kho cần trích lập cuối kỳ và khoản dự phòng đã lập ở đầu kỳ được ghi nhận tăng hoặc giảm giá vốn hàng bán trong kỳ.

3. **Tài sản cố định**

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và khấu hao lũy kế.

Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng.

Khấu hao tài sản cố định được trích trong năm phù hợp với thông tư 45/2013/TT-BTC của Bộ Tài chính.

4. **Chi phí trả trước**

02  
CÔ  
CÔ  
HỘ  
A LO  
UM



Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn và chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán. Các khoản chi phí trả trước này được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính.

## 5. Nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được phân loại dựa vào tính chất bao gồm:

- Phải trả người bán gồm các khoản phải trả mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ.
- Phải trả khác gồm các khoản phải trả không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua, bán, cung cấp hàng hóa dịch vụ.

Các khoản nợ phải trả được phân loại ngắn hạn và dài hạn trên bảng cân đối kế toán căn cứ theo kỳ hạn còn lại của các khoản phải trả tại ngày của bảng cân đối kế toán.

## 6. Vay và nợ thuê tài chính

Các khoản đi vay và nợ thuê tài chính được theo dõi chi tiết theo từng đối tượng cho vay, cho nợ, từng kế ước vay nợ và từng loại tài sản vay nợ; theo kỳ hạn phải trả của các khoản vay. Các khoản có thời gian trả nợ còn lại trên 12 tháng kể từ thời điểm báo cáo được trình bày là vay và nợ thuê tài chính dài hạn. Các khoản đến hạn trả trong vòng 12 tháng tiếp theo kể từ thời điểm báo cáo được trình bày là vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn

## 7. Chi phí phải trả

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dụng trong kỳ do chưa có hóa đơn hoặc chưa đủ hồ sơ, tài liệu kế toán được ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh của kỳ báo cáo.

## 8. Vốn chủ sở hữu

Vốn góp cổ phần của các cổ đông được ghi nhận theo số thực tế góp của các cổ đông. Vốn góp của chủ sở hữu được phản ánh theo mệnh giá của cổ phiếu.

Thặng dư vốn cổ phần: là khoản chênh lệch giữa vốn góp theo mệnh giá cổ phiếu với giá thực tế phát hành cổ phiếu; chênh lệch giữa giá mua lại cổ phiếu quỹ và giá tái phát hành cổ phiếu quỹ.

## 9. Doanh thu

Doanh thu của Công ty ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là doanh thu bán hàng hóa và doanh thu cung cấp dịch vụ.

## 10. Các khoản giảm trừ doanh thu

Các khoản giảm trừ doanh thu bao gồm chiết khấu thương mại và hàng bán trả lại. Các khoản giảm trừ doanh thu phát sinh cùng kỳ tiêu thụ sản phẩm, hàng hóa dịch vụ được ghi nhận điều chỉnh giảm doanh thu kỳ phát sinh.

## 11. Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ

Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ là tổng chi phí phát sinh của thành phẩm, hàng hóa, vật tư xuất bán và dịch vụ cung cấp cho khách hàng trong kỳ, được ghi nhận theo nguyên tắc phù hợp với doanh thu và nguyên tắc thận trọng.

## 12. Chi phí tài chính

Chi phí tài chính phản ánh những khoản chi phí hoạt động tài chính phát sinh trong kỳ chủ yếu bao gồm chi phí đi vay vốn và lỗ tỷ giá hối đoái.

## 13. Chi phí bán hàng

Chi phí bán hàng phản ánh các chi phí thực tế phát sinh trong quá trình bán sản phẩm chủ yếu bao gồm các chi phí lương bộ phận bán hàng, chi phí chào hàng, giới thiệu sản phẩm, chi phí đóng gói và vận chuyển.

## 14. Chi phí quản lý doanh nghiệp

Chi phí quản lý doanh nghiệp phản ánh các chi phí quản lý chung của Công ty chủ yếu bao gồm các chi phí về lương và bảo hiểm cho nhân viên bộ phận quản lý; chi phí vật liệu văn phòng, công cụ lao động, khấu hao TSCĐ dùng cho quản lý doanh nghiệp; tiền thuê đất, thuê nhà máy; dịch vụ mua ngoài và chi phí khác.

Đơn vị: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

Địa chỉ: Số 71, Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng  
Mã số thuế: 0200344752

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

NOTES FOR FINANCIAL STATEMENT

Quý II - Năm 2023  
Quarter II - 2023

THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

SUPPLEMENT INFORMATION FOR THE DISCLOSED ITEMS IN BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS STATEMENT

		30/06/2023	01/01/2023
		VND	VND
<b>1. Tiền/ Cash</b>			
Tiền	Cash	3,438,341,451	9,689,924,550
Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	-	-
		<b>3,438,341,451</b>	<b>9,689,924,550</b>
<b>2. Các khoản phải thu ngắn hạn/ Current receivables</b>			
		30/06/2023	01/01/2023
		VND	VND
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	42,630,614,560	40,160,862,580
Trả trước cho người bán ngắn hạn	Advances to suppliers	2,822,926,957	4,215,354,578
Các khoản phải thu khác	Other receivables	7,677,392,230	7,875,499,279
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	(9,591,048,429)	(9,507,304,483)
Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	607,491	-
		<b>43,540,492,809</b>	<b>42,744,411,954</b>
<b>3. Hàng tồn kho/ Inventories</b>			
		30/06/2023	01/01/2023
		VND	VND
Hàng tồn kho	Inventories	190,306,130,460	205,531,413,002
- Hàng đang đi trên đường	Goods in transit	1,638,470,400	2,421,864,000
- Nguyên vật liệu tồn kho	Raw materials	71,027,565,537	99,581,121,762
- Công cụ, dụng cụ trong kho	Tools and supplies	7,583,328,804	8,886,989,646
- Chi phí SXKD dở dang	Work in progress	46,673,623,336	22,968,034,235
- Thành phẩm tồn kho	Finished goods	42,797,555,606	48,171,825,378
- Hàng hóa	Merchandises	20,585,586,777	23,501,577,981
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	Provision for obsolete inventories	(2,477,369,159)	(2,343,813,097)
		<b>187,828,761,301</b>	<b>203,187,599,905</b>
<b>4. Tài sản ngắn hạn khác/ Other short-term assets</b>			
		30/06/2023	01/01/2023
		VND	VND
Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	2,286,222,118	2,204,359,953
		<b>2,286,222,118</b>	<b>2,204,359,953</b>
<b>5. Các khoản đầu tư tài chính/ Long-term investments</b>			
		30/06/2023	01/01/2023
		VND	VND
Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiaries	15,110,926,449	15,110,926,449
- Công ty TNHH MTV Hạ Long - Đà Nẵng	Ha Long Canfoco - Da Nang Company Limited	15,000,000,000	15,000,000,000
- Trường mầm non Hạ Long	Ha Long Canfoco Kindergarten	110,926,449	110,926,449
		<b>15,110,926,449</b>	<b>15,110,926,449</b>
<b>6. Tài sản dài hạn khác/ Other long-term assets</b>			
		30/06/2023	01/01/2023
		VND	VND
Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	2,836,198,245	3,227,337,467
		<b>2,836,198,245</b>	<b>3,227,337,467</b>

7. Tài sản cố định/ Fixed Asset

(a) Tài sản cố định hữu hình/ Tangible Fixed Assets

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị quản lý	Tổng cộng
	<i>Housing and Structures</i>	<i>Equipment and Machineries</i>	<i>Transportation and vehicles</i>	<i>Management Equipment</i>	<i>Total</i>
<b>Nguyên giá/ Original cost</b>					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2023	34,764,137,080	71,231,922,143	4,093,314,814	77,183,314	110,166,557,351
Chuyển từ xây dựng cơ bản dở dang	-	-	-	-	-
Mua trong kỳ	-	210,000,000	408,950,000	-	618,950,000
Xóa sổ	-	-	-	-	-
Thanh lý	-	-	(233,333,333)	-	(233,333,333)
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023	34,764,137,080	71,441,922,143	4,268,931,481	77,183,314	110,552,174,018
<b>Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation</b>					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2023	33,342,067,308	52,316,357,735	2,997,012,439	77,183,314	88,732,620,796
Khấu hao trong kỳ	205,757,304	2,050,458,574	88,706,963	-	2,344,922,841
Thanh lý	-	-	(233,333,333)	-	(233,333,333)
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023	33,547,824,612	54,366,816,309	2,852,386,069	77,183,314	90,844,210,304
<b>Giá trị còn lại/ Remaining value</b>					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2023	1,422,069,772	18,915,564,408	1,096,302,375	-	21,433,936,555
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023	1,216,312,468	17,075,105,834	1,416,545,412	-	19,707,963,714

(b) Tài sản cố định vô hình/ Intangible Fixed Assets

	Quyền sử dụng đất <i>Land use rights</i>	Phần mềm <i>Software</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
<b>Nguyên giá/ Original Cost</b>			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2023	11,987,672,202	2,146,590,000	14,134,262,202
Mua trong kỳ	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023	11,987,672,202	2,146,590,000	14,134,262,202
<b>Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation</b>			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2023	-	1,703,632,032	1,703,632,032
Khấu hao trong kỳ	-	179,473,719	179,473,719
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023	-	1,883,105,751	1,883,105,751
<b>Giá trị còn lại/ Remaining value</b>			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2023	11,987,672,202	442,957,968	12,430,630,170
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023	11,987,672,202	263,484,249	12,251,156,451

8. Thuế và các khoản nộp nhà nước/ Statutory obligations

		30/06/2023	01/01/2023
		VND	VND
Thuế GTGT hàng bán nội địa	<i>Output VAT</i>	4 399 665 797	2 485 714 650
Thuế thu nhập cá nhân	<i>PIT</i>	149 510 719	142 891 728
Thuế thu nhập doanh nghiệp	<i>CIT</i>	-	463 787 711
Thuế khác	<i>Other Tax</i>	849 336 065	1 677 090 582
		5,398,512,581	4,769,484,671

9. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn/ Short-term loan and payable for finance leasing

	30/06/2023	01/01/2023
	VND	VND
Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - CN Nam Hải Phòng	24 978 204 070	29 999 960 230
Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - CN Nam Hải Phòng	49 999 381 595	49 999 965 016
Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Hải Phòng	12 380 553 780	29 999 954 653
Ngân hàng TMCP Xuất Nhập Khẩu - Hải Phòng	14 999 755 000	14 999 927 803
Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam - CN Hải Phòng	22 629 431 559	-
	124 987 326 004	124 999 827 702

10. Vốn chủ sở hữu/ Owners's equity

	Vốn góp của chủ sở hữu <i>Contributed chartered capital</i>	Thặng dư vốn cổ phần <i>Share premium</i>	Quỹ đầu tư phát triển <i>Supplementary capital reserve fund</i>	LNST chưa phân phối <i>Undistributed earnings</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2023	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	16,799,345,690	111,572,993,188
Lợi nhuận trong năm	-	-	-	(873,212,475)	(873,212,475)
Chia cổ tức	-	-	-	(7,500,000,000)	(7,500,000,000)
Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi	-	-	-	(500,000,000)	(500,000,000)
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	7,926,133,215	102,699,780,713

11. Doanh thu/ Revenue

		Quý II/2023 VND	Quý II/2022 VND
Doanh thu bán hàng hóa, thành phẩm	<i>Sale Revenue</i>	117,168,127,252	128,360,229,688
Doanh thu khác	<i>Other sale revenue</i>	210,000,000	177,226,430
		117,378,127,252	128,537,456,118

12. Giá vốn hàng bán/ Cost of sale

		Quý II/2023 VND	Quý II/2022 VND
Giá vốn bán hàng hóa, thành phẩm	<i>Cost of sale</i>	84,838,574,194	90,614,724,779
		84,838,574,194	90,614,724,779

13. Doanh thu hoạt động tài chính/ Financial Income

		Quý II/2023 VND	Quý II/2022 VND
Lãi tiền gửi	<i>Interest received</i>	1,879,897	1,113,035
Doanh thu hoạt động tài chính khác	<i>Other financial income</i>	400	4,250
		1,880,297	1,117,285

14. Chi phí hoạt động tài chính/ Financial Expense

		Quý II/2023 VND	Quý II/2022 VND
Lãi vay ngân hàng	<i>Interest expense</i>	2,603,909,474	1,591,770,259
Chi phí tài chính khác	<i>Other financial expense</i>	253,208,019	365,141,100
		2,857,117,493	1,956,911,359


15. Chi phí bán hàng/ Selling cost

		Quý II/2023 VND	Quý II/2022 VND
Chi phí bán hàng	<i>Selling cost</i>	21,568,067,011	19,748,127,249
		21,568,067,011	19,748,127,249

16. Chi phí quản lý doanh nghiệp/ Administration expenses

		Quý II/2023 VND	Quý II/2022 VND
Chi phí quản lý doanh nghiệp	<i>Administration expense</i>	5,144,248,837	5,458,698,151
		5,144,248,837	5,458,698,151

NGƯỜI LẬP/ PREPARER

  
Dương Thị Thu Phương

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

  
KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Bùi Thị Hương

Hải Phòng, ngày 24 tháng 07 năm 2023

TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER



  
TỔNG GIÁM ĐỐC  
Trương Sỹ Toàn

